

Bolzano/Bozen, 28.07.2017

**COMUNICATO DI PUBBLICA UTILITA' DA
RENDERE NOTO AI SENSI DELL'ART. 2,
COMMA 6 DELLA LEGGE 12.6.1990 N. 146**

Si informa che è stato indetto uno sciopero di **4 ore** del trasporto pubblico locale per tutto il personale SAD, proclamato da FILT UIL Or.S.A. Ferrovie e USB per il giorno

venerdì 04 AGOSTO 2017

Pertanto, nella giornata del 04 agosto 2017 sulle linee SAD si potranno verificare disservizi.

LO SCIOPERO E' COSI' ARTICOLATO:

- Per i **servizi ferroviari SAD** lo sciopero è previsto **dalle ore 11:30 alle ore 15:30**.

NON saranno, pertanto, garantiti i seguenti treni:

Linea Bolzano – Merano

*I treni in partenza da Bolzano 23805
I treni in partenza da Merano 23804 – 23806*

Linea Fortezza – S. Candido

*I treni in partenza da Fortezza 1855 – 1857 – 1859 –
1863 – 1865 – 1867 – 1869 – 1871
I treni in partenza da S. Candido 1858 – 1860 – 1862 –
1864 - 1866 – 1868 – 1870 – 1872*

Linea Merano – Malles

*I treni in partenza da Merano 209 – 115 – 117 – 213
– 119 – 121
I treni in partenza da Malles 116 – 214 – 118 – 120 –
218 – 122*

**MITTEILUNG VON ÖFFENTLICHEM INTERESSE,
DIE IM SINNE DES ART. 2, ABS. 6
DES GESETZES NR. 146 VOM 12.6.1990 ZU
VERÖFFENTLICHEN IST**

Es wird mitgeteilt, dass die Gewerkschaften AGB-Transporte SGK-Transporte Or.S.A. Eisenbahnen und USB einen **4-stündigen** Streik im öffentlichen Personenverkehr des SAD-Personals für

Freitag, den 04. AUGUST 2017
ausgerufen haben.

Es kann daher am 04. August 2017 zu streikbedingten Unzulänglichkeiten bei den SAD-Diensten kommen.

DER STREIK IST WIE FOLGT VORGESEHEN:

- Für die **Eisenbahndienste der SAD** ist der Streik von **11:30 Uhr bis 15:30 Uhr** vorgesehen.

Daher wird die Durchführung der folgenden Bahndienste NICHT garantiert:

Linie Bozen – Meran

*Die Züge mit Abfahrt in Bozen 23805
Die Züge mit Abfahrt in Meran 23804 – 23806*

Linie Franzensfeste – Innichen

*Die Züge mit Abfahrt in Franzensfeste 1855 – 1857 –
1859 – 1863 – 1865 – 1867 – 1869 – 1871
Die Züge mit Abfahrt in Innichen 1858 – 1860 – 1862 –
1864 - 1866 – 1868 – 1870 – 1872*

Linie Meran – Mals

*Die Züge mit Abfahrt in Meran 209 – 115 – 117 – 213 –
119 – 121
Die Züge mit Abfahrt in Mals 116 – 214 – 118 – 120 –
218 – 122*

- Per i **servizi SAD su gomma** l'astensione dal lavoro di 4 ore è prevista **dalle ore 17:00 alle ore 21:00**;

Le corse in partenza prima delle ore 17.00 arriveranno comunque al capolinea.

- Per i **servizi funiviari SAD** lo sciopero è previsto per le ultime 4 ore di servizio. Pertanto i seguenti servizi non potranno essere garantiti:

- **funicolare Mendola** dalle ore 16:25 alle ore 20:25;
- **funivia S. Genesio** dalle ore 14:40 alle ore 18:40;
- **funivia e tramvia del Renon** dalle ore 19:30 alle ore 23:30;

- Per le **biglietterie SAD** lo sciopero è previsto per le ultime 4 ore del turno. Pertanto tenuto conto dei turni del personale i seguenti servizi non potranno essere garantiti:

- **biglietteria Bolzano**: dalle ore 9:00 alle ore 13:00 e dalle ore 15:00 alle ore 19:00;
- **Infopoint Funivia Renon**: dalle ore 13:00 alle ore 18:00;
- **biglietteria Brunico**: dalle ore 9:00 alle ore 12:00 e dalle ore 15:00 fino alle ore 19:00;

- Per le **officine e gli uffici SAD** lo sciopero è previsto per le ultime 4 ore del servizio.

SAD Trasporto Locale SpA

- Für die **Busdienste der SAD** ist die 4-stündige Arbeitsniederlegung **von 17:00 Uhr bis 21:00 Uhr** vorgesehen;

Die Dienste mit Abfahrt vor 17.00 Uhr erreichen auf jeden Fall die Endhaltestelle.

- Für die **fixen Anlagen der SAD** ist der Streik für die letzten 4 Dienststunden vorgesehen. Daher können folgende Dienste nicht garantiert werden:

- **Standseilbahn Mendel** von 16:25 Uhr bis 20:25 Uhr;
- **Seilbahn Jenesien** von 14:40 Uhr bis 18:40 Uhr;
- **Seil- und Trambahn Ritten** von 19:30 Uhr bis 23:30 Uhr;

- Für die **SAD – Fahrkartenschalter** ist der Streik für die letzten 4 Stunden der Diensturnusse vorgesehen. Daher werden auf Grundlage der Turnusse folgende Dienste nicht garantiert:

- **Fahrkartenschalter Bozen** von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr und von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr;
- **Infopoint Rittner Seilbahn** von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr;
- **Fahrkartenschalter Bruneck** von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 15:00 bis 19:00 Uhr;

- Für die **Werkstätten und die Verwaltung** ist der Streik für die letzten 4 Dienststunden vorgesehen.

SAD Nahverkehr AG